



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 3 del 2010-06-01
Pag. 1 di 2

Il presente documento certifica che l'operatore:
This document certifies that the company:

GRUPPO FINI S.P.A. - DIV. "LE CONSERVE DELLA NONNA"

codice • code: 9527

con sede sociale in • located in: VIA CONFINE 1583 41017 RAVARINO (MO)

e sito produttivo in • with factory in: VIA CONFINE 1583 41017 RAVARINO (MO)

è controllato da • is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:
according to EC 834/2007 regulation with regards to the following activities

PRODUZIONE DI CONSERVE VEGETALI
canning industry

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco

The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.

data attuale emissione <i>issuing date</i>	07/06/2012	CZ/CC 01653	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	26/01/2009	07/12/2013	data scadenza <i>expiring date</i>
data del controllo/i	13/04/2012	<i>date of control(s)</i>	

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati. Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EC 834/2007 regulation and of the contract signed with CCPB srl. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.



ALLEGATO: elenco prodotti autorizzati
Enclosure: list of authorized products

LISTA DI DISTRIBUZIONE: operatore controllato
Distribution list: inspected company

l'Amministratore Delegato
Fabrizio Piva

CCPB srl
Via J. Barozzi, 8 - 40126 BOLOGNA



Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009

Autorizzazione D.M. MIPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Via J. Barozzi 8 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B
Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 3 del 2010-06-01
Pag. 2 di 2

Allegato al **CZ/CC 01653 del 07/06/2012**
Enclosure with

rilasciato all'operatore • issued to the company.

GRUPPO FINI S.P.A. - DIV. "LE CONSERVE DELLA NONNA"

codice • code: 9527

Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
CONCENTRATO DI POMODORO	tomato concentrate	CONCENTRATO DI POMODORO 20-22Bx	BIO	ITBIO009 9527
CONDIMENTO	condiment	SUGO AL POMODORO	BIO	ITBIO009 9527
CONFETTURA EXTRA DI ALBICOCCA	apricot jam	***	BIO	ITBIO009 9527
CONFETTURA EXTRA DI MIRTILLO	blueberry jam	***	BIO	ITBIO009 9527
CONFETTURA EXTRA DI PESCA	peach jam	***	BIO	ITBIO009 9527
PASSATA DI POMODORO	tomato puree	LAMPOMODORO -PASSATA	BIO	ITBIO009 9527
POMODORI TRASFORMATI	processed tomatoes	POMODORI PELATI NON INTERI-POLPA 16X16	BIO	***
SUGO AL POMODORO E BASILICO	tomato sauce with basil	***	BIO	ITBIO009 9527
SUGO AL POMODORO E BASILICO	tomato sauce with basil	SUGO AL BASILICO CON VERDURE TRITATE	BIO	ITBIOCPB 9527
SUGO AL POMODORO E BASILICO	tomato sauce with basil	LE CONSERVE DELLA NONNA	BIO	ITCPB9527T090003
SUGO ALL'ARRABBIATA	arrabbiata sauce	***	BIO	ITBIO009 9527
SUGO ALL'ARRABBIATA	arrabbiata sauce	LE CONSERVE DELLA NONNA	BIO	ITCPB9527T090001
SUGO ALLE VERDURE	vegetable sauce	SUGO ALLE VERDURE GRIGLIATE	BIO	***
SUGO ALLE VERDURE	vegetable sauce	SUGO VEGETALE ALLA SOIA	BIO	ITBIO009 9527
SUGO ALLE VERDURE	vegetable sauce	SUGO AL POMODORO CON VERDURE TRITATE	BIO	ITBIOCPB 9527

Legenda della colonna TIPO. Se è indicato **BIO** il prodotto è "biologico"; se **ING** il prodotto contiene ingredienti biologici; se **CONV** il prodotto è in "conversione all'agricoltura biologica"; se **UB** il prodotto è a base di "uva biologica"; se **UC** il prodotto è a base di "uva in conversione all'agricoltura biologica"; se **MB** il mangime è "biologico"; se **MI** il mangime è "impiegabile in agricoltura biologica".

Legenda of the column status: if is stated **BIO** the product is "organic"; if **ING** the product is "with organic ingredients"; if **CONV** the product is in "conversion to organic agriculture"; if **UB** the product is made with "grapes from organic agriculture"; if **UC** the product is made with "grapes in conversion to organic agriculture"; if **MB** the feed is "organic"; if **MI** the feed "may be used in organic agriculture".

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CE 834/2007, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/2007 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the EC 834/2007 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities.



Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009

Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Via J. Barozzi 8 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements